



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 22. septembrī
(OR. en)

11030/20
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2020/0263(NLE)

ACP 95
WTO 189
COASI 111
RELEX 669

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2020. gada 22. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2020) 576 final - ANNEX
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums - Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu nolīgumu, ar ko groza Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz Samoa Neatkarīgās Valsts un Zālamana Salu pievienošanas, un citu Klusā okeāna salu valstu pievienošanas nākotnē

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2020) 576 *final* - ANNEX.

Pielikumā: COM(2020) 576 *final* - ANNEX

Briselē, 22.9.2020.
COM(2020) 576 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes Lēmums

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu nolīgumu, ar ko groza Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz Samoa Neatkarīgās Valsts un Zālamana Salu pievienošanos, un citu Klusā okeāna salu valstu pievienošanos nākotnē

NOLĪGUMS,

ar ko groza Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz Samoa Neatkarīgās Valsts un Zālamana Salu pievienošanos, un citu Klusā okeāna salu valstu pievienošanos nākotnē

EIROPAS SAVIENĪBA,

no vienas puses, un

FIDŽI REPUBLIKA (turpmāk "Fidži"),

PAPUA-JAUNGVINEJAS NEATKARĪGĀ VALSTS (turpmāk "Papua-Jaungvineja"),

SAMOA NEATKARĪGĀ VALSTS (turpmāk "Samoa") un

ZĀLAMANA SALAS (turpmāk "Zālamana Salas"),

turpmāk arī "Klusā okeāna valstis",

no otras puses,

ŅEMOT VĒRĀ Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses¹ ("Partnerattiecību pagaidu nolīgums"), kas izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam un kas parakstīts Londonā 2009. gada 30. jūlijā, un ko provizoriski piemēro starp Eiropas Savienību un Papua-Jaungvineju no 2009. gada 20. decembra un starp Eiropas Savienību un Fidži no 2014. gada 28. jūlija;

ŅEMOT VĒRĀ to, ka Partnerattiecību pagaidu nolīguma 80. pants paredz, ka nolīgumam var pievienoties citas Klusā okeāna salas, pamatojoties uz iesniegtu 1994. gada *GATT* XXIV pantam atbilstīgu tirgus piekļuves piedāvājumu;

ŅEMOT VĒRĀ to, ka Samoa un Zālamana Salas pievienojās Partnerattiecību pagaidu nolīgumam attiecīgi 2018. gada 21. decembrī un 2020. gada 7. maijā, deponējot pievienošanās aktu, un tādējādi kļuva par nolīguma Līgumslēdzējām pusēm;

ŅEMOT VĒRĀ to, ka Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Savienību un Samoa provizoriski piemēro no 2018. gada 31. decembra un starp Eiropas Savienību un Zālamana Salām — no 2020. gada 17. maija;

ŅEMOT VĒRĀ ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu izveidotās Tirdzniecības komitejas 2019. gada 4. oktobra ieteikumu par grozījumiem, kas tajā izdarāmi, lai ņemtu vērā Klusā okeāna salu valstu pievienošanos Partnerattiecību pagaidu nolīgumam;

VĒLREIZ APSTIPRINOT apņemšanos īstenot Partnerattiecību pagaidu nolīgumu un vēloties sadarboties šā nolīguma mērķu sasniegšanai;

VĒLOTIES atvieglot citu Klusā okeāna salu valstu pievienošanos Partnerattiecību pagaidu nolīgumam un attiecināt uz tām no nolīguma izrietošās priekšrocības,

IR NOĻĒMUŠAS NOSLĒGT ŠO NOLĪGUMU.

1. pants

Partnerattiecību pagaidu nolīguma grozījums

¹ OV L 272, 16.10.2009., 2. lpp.

Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, groza šādi:

1. nolīguma 70. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
“1. Šajā nolīgumā “Līgumslēdzējas puses” ir Eiropas Kopiena, turpmāk “EK puse”, no vienas puses, un Papua-Jaungvineja, Fidži Republika, Samoa Neatkarīgā Valsts un Zālamana Salas, turpmāk “Klusā okeāna valstis”, no otras puses.”;
2. nolīguma 80. pantā pievieno šādu 3. punktu:
“3. Tirdzniecības komiteja var lemt par visiem nolīguma grozījumiem, kas varētu būt vajadzīgi pēc citas Klusā okeāna salu valsts pievienošanās.”

2. pants

Stāšanās spēkā

1. Šis nolīgums stājas spēkā saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā tie, kas noteikti Partnerattiecību pagaidu nolīguma 76. panta 1. punktā.
2. Šo nolīgumu piemēro provizoriski saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā tie, kas noteikti Partnerattiecību pagaidu nolīguma 76. panta 2. punktā.

3. pants

Autentiskie teksti

Šis nolīgums ir sagatavots divos eksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā un ir vienlīdz autentisks visās šajās valodās.

TO APLIECINOT, attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo nolīgumu.

[vieta], [datums].

Eiropas Savienības vārdā

Fidži Republikas vārdā

Papua-Jaungvinejas Neatkarīgās Valsts vārdā

Samoa Neatkarīgās Valsts vārdā

Zālamana Salu vārdā